Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 581/2004,

annettu 26 päivänä maaliskuuta 2004,

eräiden voilaatujen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta

(EYVL L 90, 27.3.2004, s. 64)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 810/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 215	104	16.6.2004
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 2095/2004, annettu 8 päivänä joulukuuta 2004	L 362	14	9.12.2004
►**M3**	Komission asetus (EY) N:o 2250/2004, annettu 27 päivänä joulukuuta 2004	L 381	25	28.12.2004
►**M4**	Komission asetus (EY) N:o 1239/2005, annettu 29 päivänä heinäkuuta 2005	L 200	32	30.7.2005
►**M5**	Komission asetus (EY) N:o 409/2006, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2006	L 71	5	10.3.2006
►**M6**	Komission asetus (EY) N:o 975/2006, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2006	L 176	69	30.6.2006

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 100 , 6.4.2004, s. 48 (581/2004)

►**C2** Oikaisu, EYVL L 214 , 16.6.2004, s. 6 (581/2004)

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 581/2004,

annettu 26 päivänä maaliskuuta 2004,

eräiden voilaatujen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ([1]) ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan b alakohdan ja 14 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevasta tarjouskilpailumenettelystä 26 päivänä maaliskuuta 2004 ([2]) annetun komission asetuksen (EY) N:o 580/2004 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti komissio tekee pysyvää tarjouskilpailua koskevan päätöksen kyseisen asetuksen nojalla.

(2) Käytännön syistä on aiheellista säätää erillisistä tarjouskilpailuista asetuksen (EY) N:o 580/2004 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille. Sen vuoksi tällä asetuksella olisi avattava eräitä voilaatuja koskeva pysyvä tarjouskilpailu.

(3) Maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

▼M2

1. Avataan pysyvä tarjouskilpailu seuraavien komission asetuksen (ETY) N:o 3846/87 ([3]) liitteessä I olevassa 9 jaksossa tarkoitettujen voilaatujen vientituen määrittämiseksi:

a) tuotekoodeihin ex 0405 10 19 9500 ja ex 0405 10 19 9700 kuuluva luonnollinen voi nettopainoltaan vähintään 20 kilogramman paloina; ja

b) tuotekoodiin ex 0405 90 10 9000 kuuluva voiöljy nettopainoltaan vähintään 190 kilogramman astioissa.

▼M6

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tuotteet on tarkoitettu vietäviksi kaikkiin määräpaikkoihin lukuun ottamatta Andorraa, Bulgariaa, Ceutaa ja Melillaa, Gibraltaria, Romaniaa, Amerikan yhdysvaltoja ja Vatikaanivaltiota.

▼B

2. Tarjouskilpailumenettelyä koskevat asetuksessa (EY) N:o 580/2004 ja tässä asetuksessa säädetyt edellytykset.

2 artikla

1. Tarjouksia voidaan jättää ainoastaan tarjouskilpailujaksojen aikana, ja tarjoukset ovat voimassa ainoastaan sen tarjouskilpailujakson ajan, jona ne on jätetty.

Tarjoukset on jätettävä erillisinä jonkin 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen ja määräpaikan osalta.

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).
([2]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 58.
([3]) EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1.

▼M3

2. Kukin tarjouskilpailujakso alkaa kello 13.00 (Brysselin aikaa) kuukauden ensimmäisenä ja kolmantena tiistaina, lukuun ottamatta elokuun ensimmäistä tiistaita ja joulukuun kolmatta tiistaita. Jos tiistai on yleinen vapaapäivä, jakso alkaa seuraavana työpäivänä kello 13.00 (Brysselin aikaa).

Kukin tarjouskilpailujakso päättyy kuukauden toisena ja neljäntenä tiistaina kello 13.00 (Brysselin aikaa), lukuun ottamatta elokuun toista ja joulukuun neljättä tiistaita. Jos tiistai on yleinen vapaapäivä, jakso päättyy edellisenä työpäivänä kello 13.00 (Brysselin aikaa).

3. Kukin tarjouskilpailujakso numeroidaan ensimmäisestä säädetystä tarjouskilpailujaksosta alkavassa järjestyksessä.

3 artikla

▼C1

1. Kukin tarjous koskee vähintään 10:tä tonnia voita tai 18:aa tonnia voiöljyä.

▼M5

2. Tarjouskilpailun osallistumisvakuus on 15 prosenttia 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille tuotekoodeille ja määräpaikoille tarjouskilpailussa viimeksi vahvistetun vientituen enimmäismäärästä.

Osallistumisvakuuden määrä ei saa kuitenkaan olla pienempi kuin 6 euroa 100:aa kilogrammaa kohti.

▼B

Osallistumisvakuudesta tulee vientitodistusta koskeva vakuus, kun tarjous hyväksytään.

3. Tarjoukset on jätettävä liitteessä luetelluille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.

4 artikla

Asetuksen (EY) N:o 580/2004 4 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on ilmoitettava erikseen tarjoukset, jotka liittyvät tämän asetuksen 1 artiklan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa mainittuihin määräpaikkoihin.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sen julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼**M1**

LIITE

Asetuksessa (EY) N:o 580/2004 ja tässä asetuksessa tarkoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset, joille tarjoukset on toimitettava:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél/Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +357 22867 100
Fax: +357 22375 120

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel: +42 0 222 871 574
Fax: +42 0 222 871 563

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 80

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 0
Fax (49-69) 15 64-790/15 64-791

EE Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel: +37 27371200
Fax: +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 - (30-210) 212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia
Secretaria General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 37 80
Fax.: (3491) 349 38 06

FR Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers
2, rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Téléphone (33-1) 73 00 50 00/Télécopieur (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage: Téléphone (33-1) 73 00 52 67/Télécopieur (33-1) 73 00 53 91

IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero delle Attività Produttive
Dipartimento Commercio Estero
D.G. Politica Commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 599 32 20
Fax.: (39-06) 599 32 14

▼**M1**

LU OFFICE DES LICENCES
21 Rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Téléphone (35-2) 478 23 70
Télécopieur (35-2) 46 61 38

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: +371 7027542
Fax: +371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos
Blindžių 17
08111 Vilnius – 4
Lithuania
Tel: +370 5 2683 954
Fax: +370 5 2683 981

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)
Alkotmány u. 29
H-1054 Budapest
Hungary
Tel: + 36 1 37 43 675
Fax: + 36 1 47 52 169

MT Ministry for Rural Affairs and Environment
Barriera Wharf
Valletta - CMR 02
Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL
Louis Braillelaan 80
2719 EK Zoetermeer
Nederland
Tel.: (31) (0)79 368 15 34
Fax: (31) (0)79 368 19 54
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Strasse 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AM.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego
Nowy Swiat 6/12
00-400 Warszawa
Poland
Tel: +4822 661-75-90
Fax: +4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças
Direcção das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa
Tel.: (351-21) 751 85 00
Fax: (351-21) 751 86 15

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel: +386 1 478 9228
Fax: +386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency
Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: +421 2 59 266 321; +421 2 59 266 265
Fax: +421 2 59 266 329; +421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN-00023 Government
Puh. (358-9) 160 01
Faksi (358-9) 16 05 27 07

▼**M1**

SV Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle upon Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel.: +44(0) 191 226 52 62
Fax: +44(0) 191 226 52 12.